

# WALK KULTURAKTION DORTMUND OF FAME

Du bist ist einzigartig und bist ist es  
wert gesehen zu werden.  
Du hast Applaus verdient,  
Wir haben dir den roten Teppich  
ausgelegt.

You are unique and worthy  
of being seen.  
You deserve applause,  
We have laid out the red carpet for you.

Eşsizsiniz ve görülmeyi hak ediyorsunuz.  
Alkışlanmayı hak ediyorsunuz.  
Sizin için kırmızı halıyı serdik.

Tu san unikalno thaj meris te  
aves dikhlino.  
Tu meris aplauzo.  
Amen putardam o lole tapisa tumenge.

رومچال لکده‌اشي نا قحتست و زيمم تن  
قيفصتلا قحتست تن  
ءارمحل اءداجسلا کل انشرف دول

Tu bêhempa yî û hêjayî dîtinê yî.  
Tu hêjayî çepikan î.  
Me xalîçeya sor ji bo we raxistiye.

یتسه درف هب رصحنم وت  
یراد ندش هدی شزرا و  
یتسه قیوشت هتسیاش وت  
می‌اهدرك نهپ ار زمرق شرف ام

## 4.D

SPARTENÜBERGREIFENDE  
ANGELEGENHEITEN



NRW LANDESBÜRO  
FREIE DARSTELLENDEN  
KÜNSTE



Stadt Dortmund  
Kulturbetriebe



Ministerium für  
Kultur und Wissenschaft  
des Landes Nordrhein-Westfalen



# WALK OF FAME

Mach mit und lass dich auf dem roten Teppich feiern.  
Allein, zu zweit, zu vielen. Alle sind eingeladen.  
Willst du dich verkleiden?  
Brauchst du Musik?  
Willst du ein Mikro?  
Sollen wir dich ankündigen?  
Sprich uns an!

Join in and be celebrated  
on the red carpet.  
Alone, as a couple, with many.  
Everyone is invited.

Do you want to dress up?  
Do you need music?  
Do you want a microphone?  
Should we announce you?  
Talk to us!

Bi me re bibin û bila em we li ser  
xalîçeya sor pîroz bikin.  
Bi tenê, wek cot, an jî bi komekê re.  
Her kes vexwendî ye.  
Ma tu dixwazî cilên xweşik li xwe bikî?  
Ma pêdivîya te bi muzîkê heye?  
Ma mîkrofonek dixwazî?  
Ma em te ragihînin?  
Bi me re bipeyivin!

بیافزا و بگذار  
قرمز جشن بگیریم a روی فرش  
.تنها، دوتایی، یا با جمع  
همه دعوت هستند

میخواهی لباس خاص بپوشی؟  
موسیقی میخواهی؟  
میکروفن لازم داری؟  
میخواهی معرفیت کنیم؟  
ایا ما صحبت کن

Aven amenca thaj mukhen amen  
te slavisaras tumen po lole tepisi.  
Korkoro, sar parnoa, ja se grupasa.  
Savore si akharde.

Kames teuraves tut?  
Trubul tut muzika?  
Kamles jekh mikrofono?  
Te phenas tumenqe?  
Vorbin amenca!

انضموا إلینا واحتفلوا على السجادة الحمراء  
بمفردك، كثنائي، مع الكثيرين  
الجميع مدعوون  
هل تريد ارتداء البسة استعراضية؟  
هل تحتاج إلى موسيقى؟  
هل تريد ميكروفون؟  
هل تريد ان نقدمك؟  
تحدث إلینا!

Bize katılın ve sizi kırmızı halıda kutlayalım.  
Tek başınıza, çift olarak veya grup halinde.  
Herkes davetlidir.

Süslenmek ister misiniz?  
Müziğe ihtiyacınız var mı?  
Mikrofon ister misiniz?  
Sizi duyuralım mı?  
Bizimle konuşun!